



IPX8



Points de collecte sur www.quefairede mesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Corner Filter 100

Leistungsstarker, kompakter Eckfilter für Aquarien

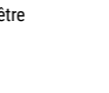
- Gebrauchsanleitung vor Inbetriebnahme des Geräts bitte unbedingt aufmerksam und vollständig durchlesen. Gut aufbewahren. -

1. Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Der Filter dient zur Wasserfiltration in Aquarien und Paludarien. Zum bestimmungsgemäßen Gebrauch gehört auch das Beachten und Befolgen dieser Bedienungsanleitung. Jeder abweichende Gebrauch sowie eigenmächtige Reparaturen und Umbauten gelten als bestimmungswidrig. Bestimmungswidriger Gebrauch kann zu Sach- und Personenschäden führen. Die Dennerle GmbH übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch bestimmungswidrigen Gebrauch entstehen.

2. Sicherheitshinweise

- Nur für Wechselstrom 220-240 V / 50 Hz.
- Stellen Sie sicher, dass das Stromnetz durch einen Fehlerstrom-Schutzschalter (Fehlerstrom maximal 30 mA) gesichert ist. Im Zweifelsfall fragen Sie Ihren Elektroinstallateur.
- Nur im Innenbereich bei Raumtemperatur verwenden.
- Vor dem Hineinfassen ins Wasser, vor dem Ablassen des Wassers oder dem Reinigen des Aquariums unbedingt den Filter vom Netz trennen (Stecker ziehen)! Das Gleiche gilt auch für alle anderen Elektrogeräte im oder am Aquarium.
- Der Netzstecker muss nach dem Aufstellen des Gerätes jederzeit zugänglich sein.
- Alle Kabel, die aus dem Aquarium herausführen, und die Netzkelble der Geräte müssen mit einer Tropfschlaufe versehen sein, so dass eventuell an ihnen herunterlaufendes Wasser nicht in die Geräte bzw. die Netzsteckdose gelangen kann.
- Der Filter ist nicht dazu bestimmt, durch Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten physischen, sensorischen, oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhielten von ihr Anweisung, wie das Gerät zu benutzen ist. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Filter spielen.
- Öffnen Sie niemals das Pumpengehäuse.
- Prüfen Sie vor Inbetriebnahme und bei Wartungsarbeiten die Netzanschlussleitung. Wenn die Anschlussleitung beschädigt ist, darf das Gerät nicht mehr benutzt werden. Eine beschädigte Anschlussleitung kann nicht ersetzt werden.
- Maximal zulässige Eintauchtiefe: 50 cm
- Maximal zulässige Wassertemperatur: 35 °C



7. Caractéristiques techniques

Tension/fréquence du secteur : AC 220-240 V / 50 Hz
 Puissance absorbée : 5,1 W
 Débit maximal : 390 L/h
 Câble d'alimentation : 1,50 m

8. Pièces de rechange et accessoires

- 5662 Corner Filter Element 100, lot de 2, éponge de préfiltration incluse
- 5666 Corner Filter Baby Protect 100 (grille de protection à clipser pour les petites crevettes)
- 5764 Set de pièces de rechange pour Corner Filter 100 tube de refoulement avec bouchon, raccordement droit, raccordement coudé, 2 éponges, brosse de nettoyage)
- 5898 Ventouses pour Corner Filter 100, lot de 6
- 5766 Rotor + 2 capuchons pour Corner Filter 100

9. Élimination

Les appareils électroménagers ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers ordinaires. Veuillez retourner l'appareil dans un point de collecte reprenant les anciens appareils électriques.

10. Conditions de garantie

Responsabilité

En cas de produit défectueux, vous avez un droit à la garantie vis-à-vis de votre revendeur conformément aux dispositions légales en vigueur. Sans préjudice de ces dispositions, Dennerle répond des dommages matériels à d'autres biens occasionnés par un défaut du produit ainsi que des dommages corporels ainsi causés, conformément à la loi sur la responsabilité du fait des produits.

Garantie

Dennerle offre à l'acheteur une **garantie de 2 ans** à compter de la date d'achat. La garantie englobe les défauts de production et de matériel. Pendant la garantie, les pièces défectueuses sont remplacées ou réparées gratuitement, à condition que l'appareil soit utilisé en bonne et due forme. Pendant la période de garantie, l'appareil peut être ouvert exclusivement par le service après-vente de Dennerle, sinon la garantie devient caduque. En cas de réclamation, veuillez vous adresser à votre commerçant spécialisé ou renvoyer l'appareil au service après-vente de Dennerle **avec la preuve d'achat valide et dans un emballage suffisamment affranchi**.

Sous réserve de modifications techniques.

Service des ventes et Service après-vente technique :

Dennerle GmbH • Industriestraße 4 • D-66981 Münchweiler • www.dennerle.com



Corner Filter 100

Powerful and compact corner filter for aquariums

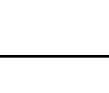
- Please read these instructions carefully and thoroughly before operating the equipment turning the equipment on. Save these instructions for future reference. -

1. Correct use

The filter is intended for filtering water in aquaria and paludaria. Correct use includes observing and complying with these operating instructions. Using the device in any way other than that intended or carrying out any unauthorised repairs or modifications shall be deemed improper use. Improper use can lead to material damage and personal injury. Dennerle GmbH assumes no liability for damage caused by improper use.

2. Safety instructions

- Only for use with alternating current, 220-240 V – 50 Hz.
- Ensure the power supply is protected by a residual current circuit breaker (maximum residual current 30 mA). If in doubt, ask your electrician.
- For indoor use at room temperature only.
- Always disconnect the filter from the mains (unplug it) before placing your hands in the water, draining the water or cleaning the aquarium! This also applies to all other electrical equipment in or on the aquarium.
- The mains plug must be permanently accessible once the device is in place.
- All cables leading from the aquarium, including the mains cables for the equipment, must have a drip loop so that any water running down cannot reach the equipment and/or the power plug.
- The filter is not intended to be used by persons (including children) with limited physical, sensory, or mental capacity, lack of experience, and/or lack of knowledge, unless said persons are supervised for their own safety by another responsible person or are given instructions by that person on how to use the equipment. Children must be supervised to ensure that they do not play with the filter.
- Never open the pump casing.
- Check the power connection cable before setting up the filter or carrying out maintenance. The equipment must not be used if the connection cable is damaged. A damaged connection cable cannot be replaced.
- Maximum permissible immersion depth: 50 cm
- Maximum permissible water temperature: 35 °C



3. Contents and description of components (1)

- Pump casing
- Filter housing (in two parts), with two filter elements and pre-filter sponge
- Four retaining suction cups
- Control knob for water flow
- Evacuation pipe, rotatable through 90°
- Nozzle tube
- Straight connector
- Angular connector
- Two sponges

4. Installation

- Before using, remove the filter housing and rinse out all of the parts with warm water.
- Press the filter firmly into your chosen corner of the aquarium using the suction cups.
- The filter should be positioned as described below, depending on the intended use:

4.1 For planted aquaria with the addition of CO₂: Nozzle tube below the water surface, relatively weak flow (2)

This results in just a gentle movement of the water surface and so avoids unnecessary loss of CO₂. The plants produce the essential oxygen.

4.2 For fishkeeping and breeding aquaria: Nozzle tube above water, stronger flow. This makes sure that their sufficient active oxygen is introduced into the aquarium. (3)

4.3 For paludaria: Position the filter horizontally in the water section. Attach the nozzle tube with the angular piece. (4)

- If required, you can close off the space between the filter and the corner of the aquarium using the two sponges to prevent the aquarium inhabitants from straying into it. (5)
- The filter should be a distance of at least 2 cm from the bottom to prevent the pump being damaged by gravel getting sucked in.
- The pump must never run dry as this would risk damaging the motor and bearings.

5. Cleaning and replacing the filter elements

You need to clean the filter elements as follows every 2 – 6 weeks, depending on the workload:

- Unplug from power supply.
- Remove the filter from the aquarium. Pull the filter housing downwards (6)
- Pull the filter housing apart (7). Remove the filter elements and pre-filter sponge and wash them carefully – preferably in a clean bucket using aquarium water, so as not to harm the important filter bacteria.

9. Entsorgung

Elektrogeräte dürfen nicht zusammen mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden. Bitte das Gerät an einer geeigneten Sammelstelle für Elektroaltgeräte abgeben.

10. Garantiebestimmungen

Gewährleistung

Im Falle eines fehlerhaften Produktes bestehen Gewährleistungsansprüche nach den jeweils gültigen gesetzlichen Bestimmungen gegenüber Ihrem Händler. Unbeschadet dessen haftet Dennerle für Schäden, die durch einen Fehler des Produkts an anderen Sachen entstehen sowie für einen hierdurch entstandenen Personenschaden nach dem Produkthaftungsgesetz.

Garantie

Dennerle gewährt dem Käufer eine **Garantie von 2 Jahren** ab Kaufdatum. Die Garantie umfasst Produktions- und Materialfehler. In der Garantiezeit erhalten Sie kostenlosen Ersatz bzw. kostenlose Reparatur defekter Teile. Voraussetzung ist ein bestimmungsgemäßer Gebrauch des Gerätes. Das Gerät darf innerhalb der Garantiezeit ausschließlich durch den Dennerle Kundenservice geöffnet werden, andernfalls erlischt der Garantieanspruch. Bitte wenden Sie sich im Reklamationsfall an Ihren Fachhändler oder senden Sie das Gerät **mit gültigem Kaufbeleg und ausreichend frankiert** an den Dennerle Kundenservice.

Technische Änderungen vorbehalten.

Vertrieb und technischer Kundenservice:

Dennerle GmbH • Industriestraße 4 • D-66981 Münchweiler • www.dennerle.com



Corner Filter 100

Filtere angulaire compact et performant pour aquariums

- Veuillez lire attentivement et intégralement la notice d'utilisation avant la mise en service de l'appareil et conserver dans un endroit sûr. -

1. Utilisation conforme

Le filtre sert à filtrer l'eau dans les aquariums et les paludariums. Pour une utilisation conforme, il est important de respecter le présent mode d'emploi et de s'y conformer. Toute utilisation non conforme ainsi que toutes autres éventuelles réparations ou modifications effectuées par l'utilisateur sont considérées comme contraires à l'utilisation conforme. Une utilisation non conforme peut entraîner des dégâts matériels et des dommages corporels. La société Dennerle GmbH n'assume aucune responsabilité pour les dommages résultant d'une utilisation non conforme.

2. Consignes de sécurité

- Seulement pour du courant alternatif 220-240 V / 50 Hz.
- Assurez-vous que le réseau électrique est sécurisé par un disjoncteur différentiel (courant différentiel maximum 30 mA). En cas de doute, demandez à un électricien.
- Utilisez l'appareil seulement à l'intérieur à température ambiante.
- Débranchez impérativement le filtre (retirer la prise) avant de plonger les mains dans l'eau, de vider l'eau ou de nettoyer l'aquarium ! Ceci vaut également pour tous les appareils électriques en rapport avec l'aquarium.
- La fiche secteur doit être accessible à tout moment, une fois l'appareil mis en place.
- Tous les câbles qui sortent de l'aquarium et les câbles secteur des appareils doivent former une boucle d'évacuation, afin que l'eau coulant éventuellement le long de ces câbles ne puisse pas s'introduire dans les appareils ou la prise secteur.
- Ce filtre n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) limitées dans leurs capacités physiques, sensorielles ou mentales ou dépourvues d'expérience et/ou de connaissances, à moins qu'elles ne soient surveillées par une personne responsable de leur sécurité ou qu'elles n'aient été instruites par elle pour l'utilisation de l'appareil. Surveiller les enfants afin de garantir qu'ils ne jouent pas avec le filtre.
- N'ouvrez jamais le boîtier de la pompe.
- Vérifiez le cordon d'alimentation avant la première mise en service et lors des travaux d'entretien. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il est impératif de ne plus utiliser l'appareil. Un cordon d'alimentation endommagé ne peut pas être remplacé.
- Profondeur d'immersion maximale admissible : 50 cm
- Température d'eau maximale admissible : 35 °C

3. Contenu de livraison et description des composants (1)

- Boîtier de la pompe
- Boîtier du filtre (deux pièces), avec deux éléments filtrants et éponge de préfiltration
- 4 ventouses
- Bouton de réglage du débit d'eau
- Tuyau d'évacuation, pivotant sur 90°
- Tube de refoulement
- Raccordement droit
- Raccordement coudé
- 2 éponges

4. Installation

- Avant l'usage, enlever le boîtier du filtre et rincer toutes les pièces à l'eau chaude.
- Fixer le filtre dans le coin souhaité de l'aquarium, à l'aide des ventouses.
- Selon son usage, le filtre devrait être positionné comme suit :

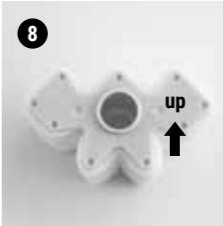
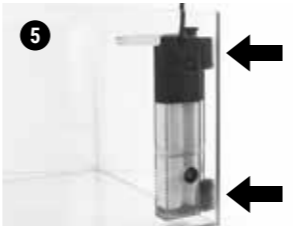
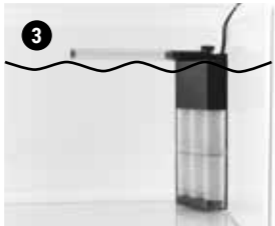
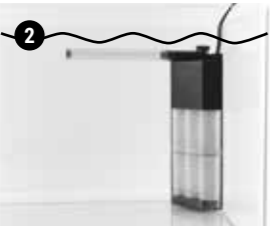
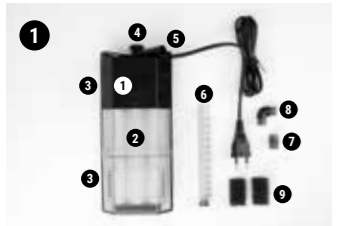
4.1 Pour les aquariums de plantes avec adjonction de CO₂ : Buse sous la surface de l'eau, débit relativement faible. (2)

Ainsi, la surface de l'eau n'est que faiblement remuée, ce qui évite des pertes inutiles en CO₂. Ce sont les plantes qui produisent l'oxygène vital.

4.2 Pour les aquariums d'élevage et de culture : Buse au-dessus de l'eau, débit plus fort. Cela garantit une oxygénation suffisante de l'aquarium. (3)

4.3 Pour les paludariums : Disposer le filtre à l'horizontale dans l'eau, fixer la buse avec le coudé. (4)

- Si nécessaire, l'espace entre le filtre et le coin de l'aquarium peut être bouché à l'aide des deux éponges afin d'éviter que des poissons ne s'y perdent. (5)
- Le filtre devrait être positionné à au moins 2 cm du fond afin d'éviter que la pompe ne soit endommagée par des graviers aspirés.



- To ensure that the filter capacity remains consistently high, you should replace the filter elements every 3-6 months. Always install filter elements with the "up" label to the top! **(8)**
- We recommend cleaning and replacing each of the two filter elements in turn. This means that one filter element always remains fully biologically active and ensures a consistently high water quality.

6. Cleaning of pump, control knob and nozzle tube

- Remove the filter housing.
- Remove the cover cap, take out the rotor and clean all of the parts carefully – making sure not to bend the rotor axis! **(9)**
- To clean the control knob, you need to pull it upwards. **(10)**
- Clean the nozzle tube with a suitable brush.

7. Technical details	EU Version	US Version	10. Warranty terms
Voltage/frequency:	AC 220-240 V / 50 Hz	120V / 60Hz	Warranty
Power consumption:	5.1 W	5 W	In the event of a defect, warranty claims apply vis-à-vis your dealer in accordance with the relevant legal provisions.
Max. pump capacity:	390 L/hr	103 US gal./h	Notwithstanding the above, Dennerle is liable for damage to other property caused by a product defect as well as for any personal injury caused in accordance with the Product Liability Act.
Power cable:	1.50 m	6 ft.	Garantie

8. Replacement parts and accessories

5662	Corner Filter Element 100, 2-pack, includes pre-filter sponge
5666	Corner Filter Baby Protect 100 (attachable additional filter for baby shrimp)
5764	Replacement part set for Corner Filter 100 (nozzle tube with sealing plug, straight connector, angular connector, 2 sponges, cleaning brush)
5898	Retaining suction cup for Corner Filter 100, 6 pieces
5766	Rotor + 2 end caps for Corner Filter 100

9. Disposal




Electrical equipment must not be disposed of along with the normal household waste. Please take the device to a suitable collection point for electrical equipment.

<p>Technical changes may be made without prior notice.</p> <p>Sales and technical after-sales service: Dennerle GmbH • Industriestraße 4 • D-66981 Münchweiler • www.dennerle.com</p>

IT	Corner Filter 100
	Filtro angolare compatto ad alto rendimento per acquari
	- Leggere attentamente le istruzioni per l'uso prima della messa in funzione del dispositivo. Conservare in luogo sicuro. -

1. Impiego conforme alla destinazione d'uso

Il filtro serve al filtraggio dell'acqua in acquari e paludari. Nell'impiego conforme alla destinazione d'uso rientra anche rispettare e seguire le presenti istruzioni per l'uso. Qualsiasi impiego diverso, così come riparazioni e trasformazioni arbitrarie, è da considerarsi non conforme alla destinazione d'uso. L'impiego non conforme alla destinazione d'uso può causare danni materiali e danni alle persone. Dennerle GmbH declina qualsiasi responsabilità per danni dovuti a un impiego non conforme alla destinazione d'uso.

2. Indicazioni per la sicurezza	
<ul style="list-style-type: none">Solo per corrente alternata 220-240 V / 50 Hz. Assicurarsi che la rete elettrica sia protetta da un interruttore per dispersione di corrente (corrente di dispersione massima 30 mA). In caso di dubbio, consultare l'installatore elettricista. Solo per uso interno a temperatura ambiente. Prima di immergere le mani nell'acqua, di scaricare l'acqua o di pulire l'acquario si deve necessariamente staccare il filtro dalla corrente (sfilare la spina)! Lo stesso vale anche per tutti gli altri dispositivi elettrici nell'acquario o applicati a esso. Dopo aver installato il dispositivo, la spina di alimentazione deve essere sempre accessibile. Tutti i cavi provenienti dall'acquario e i cavi di alimentazione dei dispositivi devono essere muniti di circuito chiuso di sgocciolamento, così che l'acqua che dovesse eventualmente gocciolare non possa penetrare né nei dispositivi né nella presa di alimentazione. Il filtro non è idoneo all'uso da parte di persone (bambini compresi) con facoltà fisiche, sensoriali o mentali limitate o con mancanza di esperienza e/o conoscenze, salvo nel caso in cui una persona competente sovrintenda alla loro sicurezza oppure abbia fornito loro istruzioni su come utilizzare il dispositivo. I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con il filtro. Non aprire mai il corpo della pompa. Prima della messa in funzione e di lavori di manutenzione, verificare il cavo di collegamento alla rete elettrica. Se il cavo di collegamento è danneggiato, non è più consentito utilizzare il dispositivo. Un cavo di collegamento danneggiato non può essere sostituito. Massima profondità di immersione ammessa: 50 cm Massima temperatura dell'acqua ammessa: 35 °C	
	

3. Dotazione e descrizione dei componenti (1)

- Corpo della pompa
- Corpo del filtro (in due pezzi), con 2 componenti del filtro e spugna di pre-filtro
- 4 ventose
- Manopola per la regolazione del flusso dell'acqua

4. Installazione

- Prima dell'uso, rimuovere il corpo del filtro e sciacquare tutti i pezzi con acqua calda.
- Premere con forza il filtro con le ventose nell'angolo prescelto dell'acquario.
- A seconda dello scopo d'uso, il filtro deve essere posizionato come segue

4.1 Per gli acquari di piante con alimentazione di CO2: diffusore sotto la superficie dell'acqua, flusso dell'acqua relativamente debole. **(2)**
Così la superficie dell'acqua si muove solo leggermente e si evitano inutili perdite di CO2. Le piante producono l'ossigeno d'importanza vitale.

4.2 Per gli acquari di allevamento e mantenimento: diffusore sopra l'acqua, flusso dell'acqua più forte. Così viene prodotto ossigeno a sufficienza nell'acquario. **(3)**

4.3 Per paludari: sistemare il filtro in orizzontale nella parte con acqua, fissare il diffusore con il gomito rigido. **(4)**

- In caso di necessità si puòappare lo spazio tra il filtro e l'angolo dell'acquario con entrambe le spugnette, per evitare che gli abitanti dell'acquario ci finiscano dentro. **(5)**
- Assicurarsi che il filtro resti ad almeno 2 cm di distanza dal terreno per evitare che la ghiaia che viene aspirata possa danneggiare la pompa.
- La pompa non deve mai funzionare in assenza di acqua – si rischia il danneggiamento del motore e dei cuscinetti.

5. Pulizia e sostituzione degli elementi filtranti

In funzione del carico di lavoro, è necessaria una pulizia dei componenti del filtro ogni 2-6 settimane:

- Staccare la spina.
- Togliere il filtro dall'acquario. Estrarre il corpo del filtro verso il basso. **(6)**
- Aprire il corpo del filtro **(7)**, Rimuovere i componenti del filtro e la spugna di pre-filtro e sciacquarli con cura – l'ideale sarebbe immergerli in un secchio pulito contenente acqua dell'acquario, per evitare di danneggiare i batteri filtranti, che sono così importanti.
- Per garantire un grado di filtraggio elevato e costante, i componenti del filtro dovrebbero essere sostituiti ogni 3-6 mesi. Inserire i componenti del filtro sempre con il contrassegno „up” rivolto verso l'alto! **(8)**
- Consigliamo di pulire o sostituire i due componenti del filtro alternativamente uno alla volta. In questo modo uno di loro resta sempre biologicamente pienamente attivo e si mantiene costante l'alta qualità dell'acqua.

6. Pulizia della pompa, della manopola e del diffusore




- Rimuovere il corpo del filtro.
- Rimuovere la calotta di protezione, estrarre il rotore e pulire con cautela tutti i pezzi – facendo attenzione a non piegare l'asse del rotore! **(9)**
- Sfilare verso l'alto la manopola per pulirla. **(10)**
- Pulire il diffusore con una spazzola idonea.

<p>Vendita e Servizio tecnico clienti:</p> <p>Dennerle GmbH • Industriestraße 4 • D-66981 Münchweiler • www.dennerle.com</p>
--

NL	Corner Filter 100
	Krachtig, compact hoekfilter voor aquaria
	- Lees voordat u het apparaat in gebruik neemt, deze gebruiksaanwijzing aandachtig en volledig door. Goed bewaren. -

1. Correct gebruik

Het filter wordt gebruikt om water in aquaria en paludaria te filteren. Bij het correcte gebruik hoort ook het lezen en naleven van deze gebruiksaanwijzing. Elk daarvan afwijkend gebruik, evenals het eigenhandig repareren en verbouwen is in strijd met het correcte gebruik. Incorrect gebruik kan leiden tot persoonlijk letsel en materiële schade. Dennerle GmbH is niet aansprakelijk voor schade die ontstaat door gebruik, dat in strijd is met het correcte gebruik.

2. Veiligheidsinformatie	
<ul style="list-style-type: none">Alleen voor wisselstroom 220-240 V / 50 Hz. Verzeker u ervan dat het stroomnet door een aardlekschakelaar (foutstroom maximaal 30mA) beveiligd is. Vraag bij twijfel uw elektro-installateur om advies. Alleen voor gebruik binnenshuis bij kamertemperatuur. Vóór het aanraken van het water met de handen, het weg laten lopen van het water of het reinigen van het aquarium moet de stroom naar het filter uitgeschakeld worden (stekker uit het stopcontact halen)! Hetzelfde geldt ook voor alle andere elektrische apparaten in of aan het aquarium. De netstekker moet na het opstellen van de apparatuur altijd bereikbaar zijn. Alle snoeren die uit het aquarium komen, en de netsnoeren van de apparaten moeten worden voorzien van een druppellus, zodat eventueel erlangs lopend water niet in de apparatuur resp. het stopcontact terecht kan komen. Het filter is niet bedoeld voor gebruik door personen (waaronder ook kinderen) met fysieke, zintuiglijke of verstandelijke beperkingen of met een gebrek aan ervaring en/of kennis, tenzij zij onder toezicht staan van een voor hun veiligheid verantwoordelijke persoon, of van desbetreffende persoon instructies krijgen hoe het apparaat moet worden gebruikt. Op kinderen moet toezicht worden gehouden om ervoor te zorgen dat zij niet met het filter spelen. Open nooit het pomphuis. Controleer het netsnoer vóór de ingebruikname en bij onderhoudswerkzaamheden. Als het netsnoer beschadigd is, mag het apparaat niet meer worden gebruikt. Een beschadigd netsnoer kan niet worden vervangen. Maximaal toelaatbare indompeldiepte: 50 cm Maximaal toelaatbare watertemperatuur: 35°C	
	

3. Verpakkingsinhoud en beschrijving van de componenten (1)	4. Instelknop voor water-circulatie
<ol style="list-style-type: none">Pomphuis Filterhuis (tweedelig), met 2 filterelementen en voorfilterspons 4 zuignappen	<ol style="list-style-type: none">Uitstroombuis, 90° draaibaar Sproeibuis Rechte aansluiting Hoekaansluiting 2 sponsjes

4. Installatie

- Trek vóór gebruik het filterhuis eraf en spoel alle onderdelen met warm water af.
- Druk het filter met de zuignappen stevig aan in de gewenste hoek van het aquarium.
- Afhankelijk van het gebruiksdoel moet het filter als volgt worden aangebracht:

4.1 Voor plantenaquariums met CO2-bemesting: sproeibuis onder het wateroppervlak, relatief geringe circulatie. **(2)**
Zo wordt het wateroppervlak slechts licht in beweging gebracht, zodat onnodig verlies van CO2 wordt voorkomen. De planten produceren de noodzakelijke zuurstof.

4.2 Voor kweekaquariums en aquariums voor tussentijds verblijf: sproeibuis boven het water, sterkere circulatie. Zo dringt er voldoende zuurstof in het aquarium door. **(3)**

4.3 Voor paludaria: plaats filter liggend in het watergedeelte, bevestig sproeibuis met hoekstuk. **(4)**

- Indien nodig kan de ruimte tussen filter en aquariumhoek met de twee sponsjes worden afgesloten, om te voorkomen dat de aquariumbewoners daarin verdwalen. **(5)**
- Het filter moet minstens 2 cm vanaf de bodem geplaatst worden, om beschadiging van de pomp door opgezogen grind te voorkomen.
- De pomp mag nooit droog lopen - gevaar voor schade aan motor en lagers.

5. Filterelementen reinigen en vervangen

De filterelementen moeten afhankelijk van de belasting om de 2 tot 6 weken worden gereinigd:

- Trek de netstekker eruit.
- Haal het filter uit het aquarium. Trek het filterhuis naar beneden toe los. **(6)**
- Trek het filterhuis uit elkaar **(7)**, Verwijder de filterelementen en voorfilterspons en spoel deze voorzichtig uit – bij voorkeur in een schone emmer met aquariumwater, om de belangrijke filterbacteriën niet te schaden.
- Om een onveranderlijk hoge filtercapaciteit te garanderen, moeten de filterelementen elke 3-6 maanden worden vervangen. Installeer de filterelementen altijd met de aanduiding "up" naar boven. **(8)**
- Het wordt aanbevolen om beide filterelementen beurtelings te reinigen of te vervangen. Hierdoor is er altijd één filterelement biologisch actief en zorgt het voor een consistent hoge waterkwaliteit.

<p>Verkoop en technische klantenservice:</p> <p>Dennerle GmbH • Industriestraße 4 • D-66981 Münchweiler • www.dennerle.com</p>
--

6. Pomp, instelknop en sproeibuis reinigen

- Trek het filterhuis eraf.
- Verwijder het afdekkapje, trek het rotor eruit en reinig alle onderdelen voorzichtig. Let op: verbuig de rotoras daarbij niet! **(9)**
- Trek de instelknop er voor het reinigen naar boven toe af. **(10)**
- Reinig de sproeibuis met een geschikte borstel.

7. Technische specificaties	
Netspanning/netfrequentie:	AC 220-240 V / 50 Hz
Stroomverbruik:	5,1 W
Max. pompcapaciteit:	390 L/uur
Netsnoer:	1,50 m

8. Reserveonderdelen en accessoires

5662	Corner Filter Element 100, dubbelverpakking, incl. voorfilterspons
5666	Corner Filter Baby Protect 100 (afneembaar beschermrooster voor babygarnalen)
5764	Set reserveonderdelen voor Corner Filter 100 (sproeibuis met sluitstop, rechte aansluiting, hoekaansluiting, 2 sponsjes, reinigingsborstel)
5898	Zuignappen voor Corner Filter 100, 6 st.
5766	Rotor + 2 eindkappen voor Corner Filter 100

9. Afvoer

Elektrische apparatuur mag niet samen met het normale huishoudelijk afval worden afgevoerd. U wordt verzocht het apparaat bij een daarvoor bestemd inzamelpunt voor elektrische apparatuur af te geven.

10. Garantiebepalingen

Aansprakelijkheid

Bij een gebrekkg product kunt u aanspraak maken op garantie volgens de geldige wettelijke bepalingen ten opzichte van uw winke­lier. Overminderd het voorgaande is Dennerle aansprakelijk voor schade die aan andere zaken ontstaat door een fout in het product, evenals letselschade die daardoor ontstaat, volgens de Duitse wet op de productaansprakelijkheid (Produkthaftungsgesetz).

Garantie

Dennerle geeft de koper **2 jaar garantie** vanaf de aankoopdatum. De garantie dekt productie- en materiaalfouten. Tijdens de garantieperiode ontvangt u een gratis vervanging of worden defecte onderdelen gratis gerepareerd. Voorwaarde daarvoor is een correct gebruik van de apparatuur. Het apparaat mag binnen de garantieperiode uitsluitend door de klantenservice van Dennerle worden geopend, in alle andere gevallen vervalt de garantie. Neem bij aanspraak op de garantie contact op met uw speciaalzaak of stuur het apparaat **met geldig aankoopbewijs en voldoende gefrankeerd** naar de klantenservice van Dennerle.

<p>Technische wijzigingen voorbehouden.</p>

